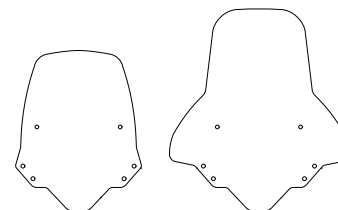




Art: n° SC3054 / SC3055 / A/462



## LEGENDA:



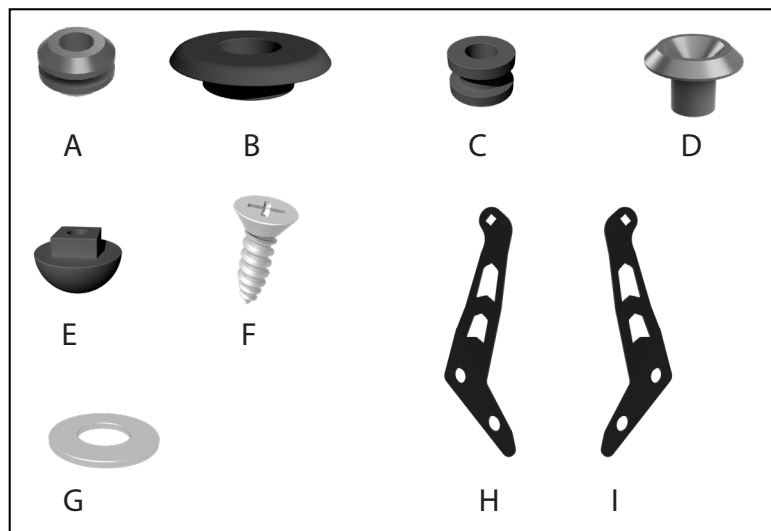
Avvitare / screw in / visser dans / atornille en / schraube ein



Svitare / unscrew / dévisser dans / desatornille en / herausschraube



| COMPONENTI / COMPONENTS / COMPOSANTS / COMPONENTES / KOMPONENTEN |                                                     |         |   |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------|---|
|                                                                  |                                                     |         | Q |
| A                                                                | Gommini antivibranti/Anti-vibration rubber grommets | GOM005  | 4 |
| B                                                                | Gommini antivibranti/Anti-vibration rubber grommets | GOM003  | 4 |
| C                                                                | Gommini antivibranti/Anti-vibration rubber grommets | GOM002  | 2 |
| D                                                                | Distanziale a testa larga/Wide-head spacer          | FUN005  | 2 |
| E                                                                | Tappo/Cap                                           | DAD0033 | 2 |
| F                                                                | Vite/Screw                                          | VIT0295 | 2 |
| G                                                                | Rondella/Washer                                     | ROS005  | 4 |
| H                                                                | A/462 SX                                            | A/462   | 1 |
| I                                                                | A/462 DX                                            | A/462   | 1 |
| J                                                                | Parabrezza/Windshield                               | /       | 1 |



1



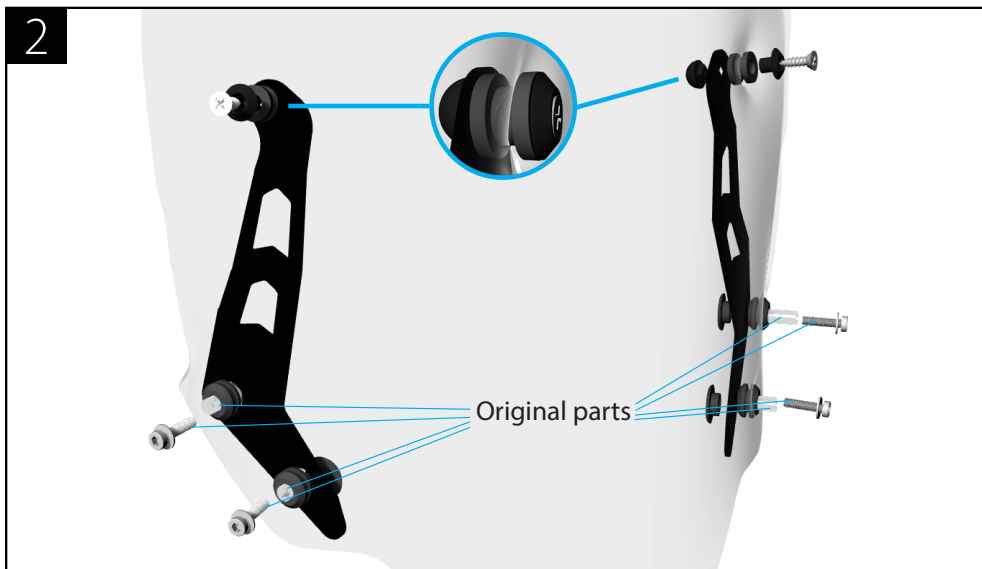
IT / Smonta il cupolino e conservane le viti originali e i distanziali.

EN / Remove the windscreen and keep the original screws and spacers.

FR / Retirez la bulle et conservez les vis et les entretoises d'origine.

ES / Desmonta la cúpula y guarda los tornillos y los espaciadores originales.

DE / Baue die Verkleidungsscheibe ab und bewahre die originalen Schrauben und Distanzstücke auf.



IT / Posiziona gli elementi aggiutivi Isotta come da illustrazione.

Serrare prima gli attacchi nei punti superiori come indicato poi posizionare gli elementi inferiori sul cupolino. Spingere bene i distanziali originali fino in fondo in modo che sostengano il cupolino e facilitino il montaggio. Posizionare il Cupolino sulla moto. Infine punta le viti con le rondelle originali e stringile.

EN / Position the Isotta additional components as shown in the illustration. First, tighten the fasteners at the upper points as indicated, then position the lower components on the windscreen. Make sure to push the original spacers all the way in so that they support the windscreen and make installation easier. Place the windscreen on the motorcycle. Finally, insert the original screws and tighten them.

FR: Positionnez les éléments supplémentaires Isotta comme indiqué sur l'illustration. Serrez d'abord les fixations aux points supérieurs comme indiqué, puis placez les éléments inférieurs sur la bulle. Veillez à bien enfoncer les entretoises d'origine afin qu'elles soutiennent la bulle et facilitent le montage. Positionnez la bulle sur la moto. Enfin, insérez les vis d'origine et serrez-les.

ES: Coloca los componentes adicionales de Isotta como se muestra en la ilustración. Primero aprieta los soportes en los puntos superiores como se indica, luego coloca los componentes inferiores en la cúpula. Asegúrate de empujar los espaciadores originales hasta el fondo para que sostengan la cúpula y faciliten la instalación. Coloca la cúpula en la motocicleta. Finalmente, inserta los tornillos originales y apriétalos.

DE: Positioniere die zusätzlichen Isotta-Komponenten wie in der Abbildung gezeigt. Ziehe zuerst die Befestigungen an den oberen Punkten fest, wie angegeben, und positioniere dann die unteren Teile auf der Verkleidungsscheibe. Stelle sicher, dass die originalen Distanzstücke ganz eingedrückt sind, damit sie die Verkleidungsscheibe stützen und die Montage erleichtern. Setze die Verkleidungsscheibe auf das Motorrad. Zum Schluss setze die Originalschrauben ein und ziehe sie fest.

